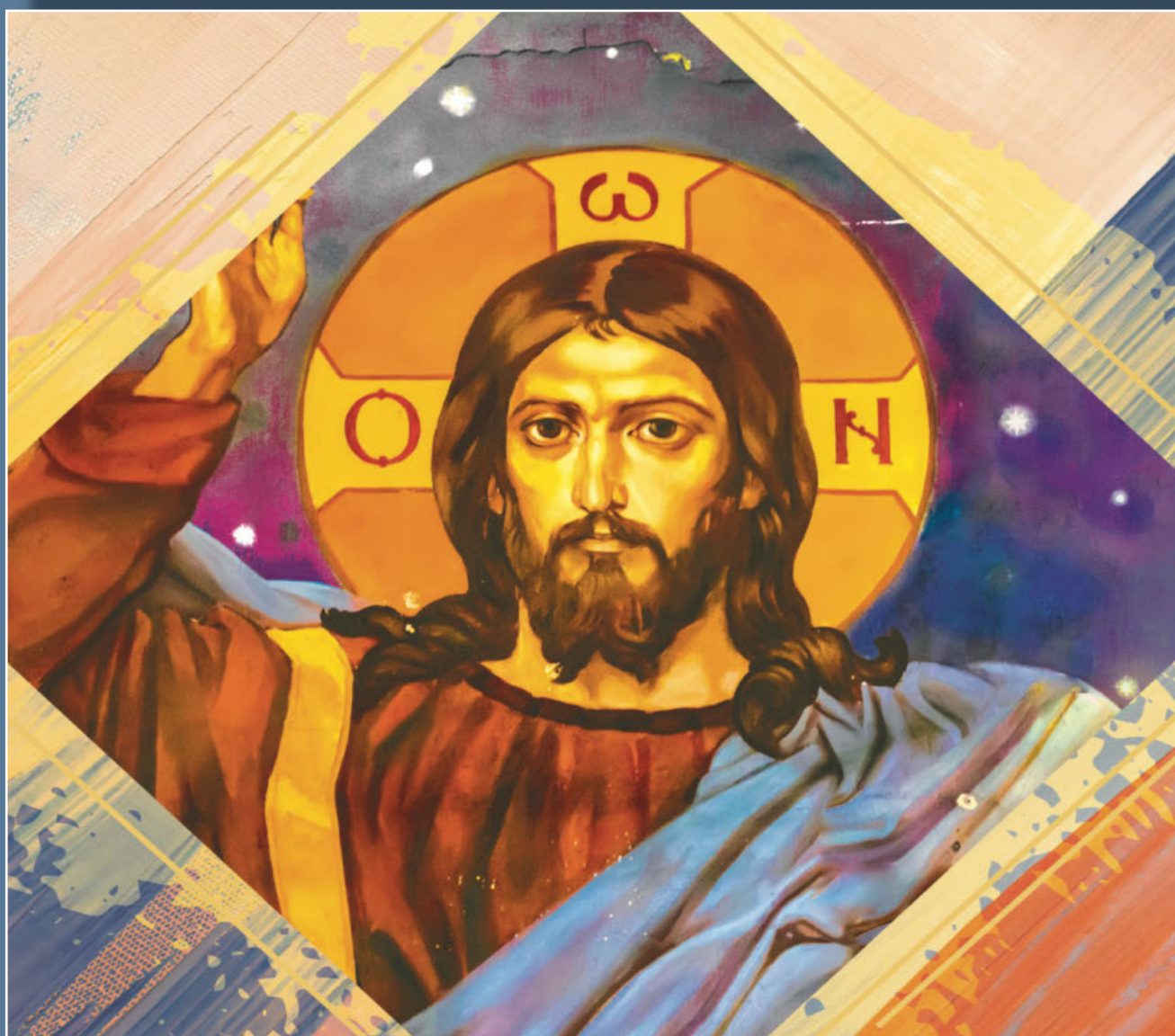


# POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW



PW. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA  
W WILLOW SPRINGS, IL

SANKTUARIUM  
ŚW. JANA PAWŁA II



18 CZERWCA 2023 R.  
XI NIEDZIELA ZWYKŁA



## MISJA POLSKA KOŚCIÓŁ OJCÓW CYSTERSÓW pw. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II

[www.cystersichicago.net](http://www.cystersichicago.net)



### DUSZPASTERZE:

O. Michał Blicharski, OCist., Przeor i Dyrektor Misji  
O. Eugeniusz Włodarczyk, OCist. — Wikariusz

### ORGANISTA:

Andrzej Ciupek  
Email: [aciupek@archchicago.org](mailto:aciupek@archchicago.org)

### ADRES:

116 Hilton Street  
Willow Springs, Illinois 60480

### KONTAKT:

Sekretariat: Elżbieta Ceisel –Mikowska  
Telefon: (708) 467 - 0436 wew. 110  
Fax: (708) 467 - 0479  
e-mail: [cistercianmission@gmail.com](mailto:cistercianmission@gmail.com)

### MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota: 5.00pm

Niedziela: 6:30 am, 8:00 am, 10:00 am 12:00 pm, 6:00 pm

### W TYGODNIU:

Codziennie 7:00 am, 8:00 am

Wtorek — 7:00 pm Msza św. przez przyczynę bł. Wincentego Kadłubka

Środa - 7:00 pm Msza św. wraz z nowenną do Matki Bożej Szczyrzyckiej.

Czwartek - 7:00 pm - Msza św. przez przyczynę św. Jana Pawła II.

Piątek - 7:00 pm - Msza św. i nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia.

I- piątek każdego miesiąca - Msza św. i nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - 7:00pm

I- sobota każdego miesiąca - modlitwy czuwania nocnego od godz. 7:00 pm do 1:00 am.

### ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

W każdy pierwszy piątek miesiąca od godz. 3:00 pm do godz. 7:00 pm,  
o 3:00 pm w godzinie Miłosierdzia Bożego koronka i litania do Bożego Miłosierdzia.

### SPOWIEDŹ ŚWIĘTA:

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY O GODZ. 6.30 i 7.30 RANO

I DODATKOWO OD WTORKU DO PIĄTKU O GODZ. 6.30 WIECZOREM

NIE MA SPOWIEDZI PODCZAS WSZYSTKICH MSZY ŚW. NIEDZIELNYCH

W każdy pierwszy piątek miesiąca spowiedź podczas trwania adoracji od 3:00 pm do 7:00 pm.

### SAKRAMENTY:

**CHRZEST:** Chrzty odbywają się w każdą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:00. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej miesiąc przed planowaną datą chrztu świętego. Przy rezerwacji daty wymagane jest świadectwo urodzenia dziecka. Jeśli z wyboru rodziców chrzest dziecka ma się odbyć w naszej parafii wymagana jest pisemna zgoda na chrzest z parafii, do której należą rodzice dziecka.

**MAŁŻEŃSTWO:** Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu, aby zarezerwować datę oraz godzinę ślubu. Śluby odbywają się w soboty o godz. 11:00 am, 1:00 pm i 3:00pm.

**NAMASZCZENIE CHORYCH:** Sakrament chorych udzielany jest stosownie do potrzeb duszpasterskich. Zgłoszenia prosimy kierować do duszpasterzy lub biura parafialnego.



## PIERWSZE CZYTANIE

Czytanie z Księgi Wyjścia

W trzecim miesiącu po wyjściu z Egiptu Izraelici przybyli na pustynię Synaj i rozbili obóz na pustyni. Izrael obozował tam naprzeciw góry.

Mojżesz wstąpił wtedy do Boga, a Pan zawołał na niego z góry i powiedział: „Tak powiesz domowi Jakuba i to oznajmisz synom Izraela: Wyście widzieli, co uczyniłem Egipcjowi, jak niosłem was na skrzydłach orlich i przywiodłem was do Mnie.

Teraz jeśli pilnie słuchać będziecie głosu mego i strzec mojego przymierza, będziecie szczególną moją własnością pośród wszystkich narodów, gdyż do Mnie należy cała ziemia. Lecz wy będziecie Mi królestwem kapłanów i ludem świętym”.



### My ludem Pana i Jego owcami

Wykrzykujcie na cześć Pana wszystkie ziemie,  
służcie Panu z weselem!  
Stawajcie przed obliczem Pana  
z okrzykami radości.

My ludem Pana i Jego owcami

Wiedźcie, że Pan jest Bogiem,  
On sam nas stworzył.  
Jesteśmy Jego własnością,  
Jego ludem, owcami Jego pastwiska.

My ludem Pana i Jego owcami

Chwalcie i błogosławcie Jego imię.  
Albowiem Pan jest dobry,  
Jego łaska trwa na wieki,  
a Jego wierność przez pokolenia.

My ludem Pana i Jego owcami



## DRUGIE CZYTANIE

Czytanie z Listu św. Pawła Apostoła

Bracia: Chrystus umarł za nas jako za grzeszników w oznaczonym czasie, gdyśmy jeszcze byli bezsilni. A nawet za człowieka sprawiedliwego podejmuje się ktoś umrzeć tylko z największą trudnością. Chociaż może jeszcze za człowieka życzliwego odważył by się ktoś ponieść śmierć. Bóg zaś okazuje nam swoją miłość właśnie przez to, że Chrystus umarł za nas, gdyśmy byli jeszcze grzesznikami. Tym bardziej więc będziemy przez Niego zachowani od karzącego gniewu, gdy teraz przez Krew Jego zostaliśmy usprawiedliwieni. Jeżeli bowiem, będąc nieprzyjaciółmi, zostaliśmy po jednani z Bogiem przez śmierć Jego Syna, to tym bardziej będąc już pojednani, dostąpimy zbawienia przez Jego życie. I nie tylko to, ale i chlubić się możemy w Bogu przez Pana naszego Jezusa Chrystusa, przez którego teraz uzyskaliśmy pojednanie.



Alleluja, alleluja, alleluja

Bliskie jest królestwo Boże.  
Nawracajcie się i wierźcie w Ewangelię.

Alleluja, alleluja, alleluja



## EWANGELIA

Czytanie z Ewangelii św. Jana

Jezus widząc tłumy ludzi, litował się nad nimi, bo byli znękanymi i porzuceni, jak owce niemające pasterza. Wtedy rzekł do swych uczniów: „Żniwo wprawdzie wielkie, ale robotników mało. Proście więc Pana żniwa, żeby wyprawił robotników na swoje żniwo”.

Wtedy przywołał do siebie dwunastu swoich uczniów i udzielił im władzy nad duchami nieczystymi, aby je wypędzali i leczyli wszelkie choroby i wszelkie słabości.

A oto imiona dwunastu apostołów: pierwszy Szymon, zwany Piotrem, i brat jego Andrzej, potem Jakub, syn Zebedeusza, i brat jego Jan, Filip i Bartłomiej, Tomasz i celnik Mateusz, Jakub, syn Alfeusza, i Tadeusz, Szymon Gorliwy i Judasz Iskariota, ten, który Go zdradził.

Tych to Dwunastu wysłał Jezus, dając im następujące wskazania: „Nie idźcie do pogan i nie wstępujcie do żadnego miasta samarytańskiego. Idźcie raczej do owiec, które poginęły z domu Izraela. Idźcie i głóście: »Bliskie już jest królestwo niebieskie«. Uzdrawiajcie chorych, wskrzeszajcie umarłych, oczyszczajcie trędotatych, wypędzajcie złe duchy. Darmo otrzymaliście, darmo dawajcie”.



**INTENCJE MSZY ŚW. NA dzisiejszą NIEDZIEŁĘ**

6.30 — Msza św. gregoriańska za + Marię Mokrzycką

8:00 — Za + Zofi i Stanisława Boblak

10:00 — Za +Tadeusza Parzátka

12:00 — Za + Michała Pach

18:00 — O Boże błogostawieństwo dla Leszka  
Z racji 60 rocznicy Urodzin**INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH na niedzielę 25 czerwca, 2023**

6:30 — Msza św. gregoriańska za + Marię Mokrzycką

8:00 — Za + Stanisława Naglaka

10:00 — Za +Melanię, Władysława i Eugeniusza Radowskich

12:00 — O Boże błogostawieństwo dla Michała z racji  
Urodzin

18:00 — Za + Barbary Klimek

**DO SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA  
PRZYGOTOWUJĄ SIĘ:**

- II — Lukasz Bednarz i Anna Kois  
III — Kamil Maka i Klaudia Janik

**RADIOWA I INTERNETOWA TRANSMISJA  
MSZY ŚWIĘTYCH**

W każdą niedzielę O GODZ. 8:00 rano na falach RADIA  
CHICAGO 1030AM lub 1300AM ([www.polskieradio.com](http://www.polskieradio.com))  
lub na żywo na kanale YouTube (Cystersi w Chicago Live)  
oraz na profilu Facebook (Cystersi w Chicago)

**SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA**

Składamy serdeczne Bóg zapłać za pomoc  
przy sprzątaniu naszej świątyni. Osoby  
pragnące pomóc w dbaniu o wygląd naszego  
miejsca zapraszamy w każdą sobotę po Mszy  
św. o godz. 8:00 rano.

**BIURO PARAFIALNE**

Wtorki, czwartki i piątki:  
od godz. 6 do 8 wieczorem oraz  
soboty: 9.00 do 10.30 rano  
Kontakt: (708) 467-0436 wew. 110  
lub drogą emailową pisząc na adres:  
[cistercianmission@gmail.com](mailto:cistercianmission@gmail.com)

**NIEDZIELNA KOLEKTA**

11 czerwca — \$6,937

Fundusz Emerytalny dla Księży — \$3,899

Bóg zapłać!

**Dziękujemy**

Jak w każdym roku nasza wspólnota parafialna  
przygotowała i wzięła udział w procesji Bożego Ciała.  
Dziękujemy za zaangażowaniem w przygotowanie czterech  
ołtarzy na procesję Bożego Ciała:

Rodzicom dzieci pierwszokomunijnych ze szkoły  
św. Królowej Jadwigi  
Koło Czarna Góra  
Koło Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II  
Koło Bukowina Tatrzańska

Dziękujemy Polonijnej Orkiestrze Chicagowskiej, kapeli  
góralskiej, solistce p. Ani Mitera i organiście p. Andrzejowi  
Ciupkowi.

Dziękujemy pocztom sztandarowym Kół góralskich:  
Dzianisz, Białka Tatrzańska, Gliczarów, Bukowina  
Tatrzańska, Gronków, Witów, Koło Czarna Góra oraz  
młodzieży ze sztandarem szkoły Marii Konopnickiej.

Dziękujemy asyście, lektorom, służbie liturgicznej oraz  
wszystkim niosącym baldachami i feretrony. Szczególne  
podziękowania dzieciom pierwszokomunijnym za ich  
obecność oraz rodzicom za zorganizowanie dzieci do  
sypania kwiatów i dzwonienia dzwonkami.

Dziękujemy za ofiary złożone na kwiaty:  
Mariannie Poptawski \$300  
Rodzinie Pach - \$100  
Danielowi i Monice Mateja za  
kwiaty dla MB Fatimskiej  
oraz za wszystkie bezimiennie  
złożone ofiary na ten cel.

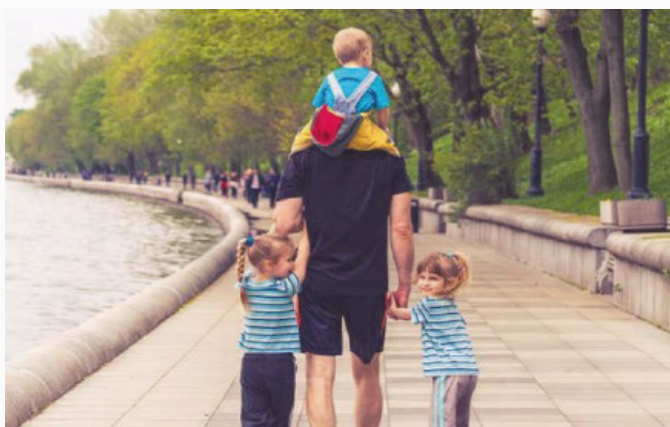


Dziękujemy Jubilatowi Marii i Stanisławowi Krzysiak oraz  
Patrycji i Bartłomiejowi Ryndak za dekoracje kwiatów  
w kościele.

Dziękujemy Wam wszystkim biorącym udział w  
Uroczystości Bożego Ciała za Wasze piękne świadectwo  
wiary. Bóg zapłać!

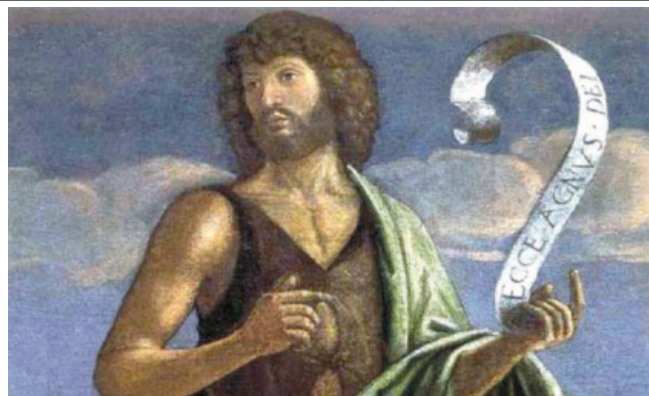
# DZISIAJ DZIEŃ OJCA!

DZIĘKUJĘ, ŻE ZNOSIŁEŚ TO,  
CZEGO NIE SPOSÓB BYŁO ZNIEŚĆ,  
ŻE ROBIŁEŚ COŚ Z NICZEGO,  
ŻE DAWAŁEŚ, MAJĄC PUSTE KIESZENIE,  
ŻE WYBACZAŁEŚ,  
CHOĆ NIE PRZEPRASZALISMY,  
ŻE KOCHAŁEŚ,  
GDY KOCHAĆ SIĘ NIE DAŁO!  
PAMIĘTAJ,  
ŻE TWOJE DZIECI  
SERCEM SĄ ZAWSZE Z TOBĄ,  
SERCEM PEŁNYM MIŁOŚCI  
I WDZIĘCZNOŚCI.



## WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO TATO!

Dzień Ojca to święto które ma być odziękowaniem i wyrazem szacunku dla ojców. Powstało w analogii do Dnia Matki, który ustanowiono wcześniej. Święto to prawdopodobnie wywodzi się ze Stanów Zjednoczonych i pierwszy raz obchodzono je w miejscowości Spokane w USA 19 czerwca 1910. Inicjatorką Dnia Ojca była mieszkanka tej miejscowości, która postanowiła w ten sposób oddać hołd swojemu ojcu, którego uważała za niezwykłego człowieka (po śmierci żony sam wychował sześcioro dzieci). Nie udało się wówczas ustanowić uroczystości na szerszą skalę. Dopiero prezydent Nixon w 1972 roku oficjalnie ustanowił Dzień Ojca.



## 24 czerwca Uroczystość Narodzenia św. Jana Chrzciela

Pół roku przed narodzeniem Chrystusa czcimy narodzenie św. Jana Chrzciela, który zapowiadał przyście Chrystusa i wskazał Go ludowi. Jan Chrzciel urodził się jako syn kapłana Zachariasza i Elżbiety (por. Łk 1, 5-8) prawdopodobnie w Ain Karim leżącym w Judei, ok. 7 km na zachód od Jerozolimy. Pędził żywot anachorety – pustelnika. Gdy miał 30 lat, zaczął występować publicznie i nauczać. Podjął to dzieło nad Jordanem. Było to w 15. roku panowania cesarza Tyberiusza (por. Łk 3, 1), czyli w 30 r. naszej ery. Nad Jordanem Jan udzielił chrztu Chrystusowi.

Herod II Antypas (+ 40), syn Heroda I Wielkiego, polecił aresztować Jana. W dniu swoich urodzin Herod wydał ucztę, w czasie której zobowiązał się dać córce Herodjady, Salome, wszystko, czegokolwiek zażąda. Ta po naradzeniu się z matką zażądała głowy Jana. Herod nakazał katowi wykonać wyrok śmierci na Janie i jego głowę przynieść na misie Salome (por. Mt 14, 1-12).

Jan był pierwszym świętym czczonym w całym Kościele. Jemu dedykowana jest rzymska bazylika św. Jana na Lateranie – katedra papieska.





## OFIARA MSZY ŚWIĘTYCH

Eucharystia jest „źródłem i zarazem szczytem całego życia chrześcijańskiego”. To z niej płyną niezliczone łaski. Zgodnie ze starą tradycją Kościoła, owoce Mszy Świętej możemy zamawiać w jakiegokolwiek godziwej intencji. Można je więc ofiarowywać w intencjach żywych i zmarłych; w potrzebach własnych, Kościoła czy świata itp. Jedyny warunek jest ten, aby intencja była godziwa. Nie można bowiem ofiarowywać owoców Mszy Świętej w intencjach z natury swej złych, np. życząc komuś czegoś złego. W praktyce duszpasterskiej naszych parafii najczęstszym zwyczajem jest zamawianie Mszy Świętych za zmarłych. W jaki bowiem sposób mogą ci, którzy odeszli już z tego świata, wypraszać miłosierdzia Bożego? Msza św., w czasie której sam Jezus Chrystus modli się do swego Ojca, składa Ofiarę ze swego życia, jest najpotężniejszym sposobem do zmniejszenia cierpienia dusz i zbliżenia ich do Nieba...

Składajmy jałmużnę za zmarłych, zamawiając intencję Mszy św. Zmarli nas bardzo potrzebują, a my potrzebujemy ich nieustannego wstawiennictwa, gdyż widzą one w Bożym świetle zło, jakie nam zagraża. Każda modlitwa jest kluczem do Bożych łask, zarówno dla dusz czyśćcowych, jak i dla nas, przez ich orędownictwo u Boga.

Jednocześnie pragniemy przypomnieć, że w naszej Misji nie są odprawiane Msze św. zbiorowe. Kapłan odprawia jedną Mszę św. w danej intencji lub rodziny.



## PROGRAM RACHEL to ŻYWA NADZIEJA!

Jeśli jesteś w ciąży i nie masz oparcia w najbliższych - przyjdź, pomożemy Ci! Jeśli poroniłaś i bardzo cierpisz - przyjdź, wysłuchamy Cię i okażemy zrozumienie! Jeśli dokonałaś aborcji i twoje życie załamało się - przyjdź, jest dla Ciebie nadzieja i pomoc. Jeśli w dzieciństwie doznałaś przemocy i zaniedbania, to zadzwoń do s. Maksymiliana Kamińskiej pod numer: 773 656 7703

## CZY MYŚLAŁEŚ KIEDYŚ, ABY ZOSTAĆ MINISTRANTEM?

Ministrantami są chłopcy, którzy wykonują różne posługi przy ołtarzu. Bycie ministrantem to czas radości i rozwijania swoich umiejętności i zdolności. Musicie wiedzieć, że głównym powołaniem ministranta jest przede wszystkim przyjaźń z Bogiem i z ludźmi. Chętnych chłopców, którzy przyjęli już I Komunię św. prosimy o zgłoszenie się do zakrystii.



## ZAPROSZENIE DO POLONIJNEJ ORKIESTRY CHICAGOWSKIEJ

Chcesz rozwijać zainteresowania muzyczne grą na instrumentach dętych, perkusyjnych, strunowych? Posiadasz podstawową wiedzę muzyczną? Jeśli tak, to zacznij z nami wspianą! przygode! ZAPRASZAMY DZIECI, MŁODZIEŻ I DOROSŁCH do Polonijnej Orkiestry Chicagowskiej.

Próby odbywają się w soboty od godz. 6.00pm w sali przy kaplicy znajdującej się na placu piknikowym pod adresem: 8121 Archer Rd. Kontakt: orkiestrapol@gmail.com

## PROCES UZDROWIENIA DLA OSÓB PO ROZWODZIE CYWILNYM



Proces badający ważność lub nieważność małżeństwa kościelnego jest wyrazem troski Kościoła wobec osób, które spełniają warunki i pragną uregulować swoją sytuację małżeńską po rozwodzie cywilnym.

Osoby zainteresowane procesem mogą uzyskać potrzebne informacje u Sr. Barbary Kosińskiej, MChR tel. Sr. Barbary Kosińskiej, MChR tel. 312.534.5202.

ZAPRASZAMY do zaglądania na naszą stronę internetową [www.cystersichicago.net](http://www.cystersichicago.net). Jesteśmy również na Facebooku. Polub naszą stronę, a będziesz poinformowany o wszystkich aktualnych wydarzeniach w naszej wspólnocie!





Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

**THE FLOWER SHOP**  
 Plants • Cut Flowers  
 Cemetery Decorations  
**Across Resurrection Cemetery**  
 Open 7 Days (708) 458-0788  
 7330 Archer Rd., Justice



*Anna Rapciak*

Real Estate Broker  
**Century 21 Circle**

C: 708.307.6596  
 arapciak@c21circle.com

15812 S. Wolf Rd  
 Orland Park, IL 60467



**Heating & AC**  
 Residential & Commercial

• Sales • Service • Installation  
 Mowimy **708.563.2388**  
 Po Polsku  
[www.climatechangeinc.net](http://www.climatechangeinc.net)

**\$89.95 Furnace Clean and Check**

One coupon per system. Must present coupon at time of service. Not valid with any other offers or discounts.

**WE'RE HIRING!**

**AD SALES EXECUTIVES**

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
 WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
 or [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)



**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

Protecting *Seniors*  
 Nationwide

Medical Alert System



**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Say Good-bye to Clogged Gutters!



Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

**\$99 Installation\***

\*This offer includes cost of material. Expires 12/31/12.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard**  
 Get it. And forget it.™

**NEVER MISS OUR BULLETIN!**

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed to you every week.



VISIT [WWW.PARISHESONLINE.COM](http://WWW.PARISHESONLINE.COM)



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

Our Lady Mother of the Church, Willow Springs, IL

B 4C 01-4102





# Damar-Kaminski Funeral Home & Crematorium

7861 S. 88th Ave., Justice, Illinois 60458 tel: 708-496-0200

Posiadamy własny krematorium dla usług kremacji i w razie potrzeby wysyłamy bliskich zmarłych do Polski

[www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.COM](http://www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.COM)

Mark A. Kaminski, Sr.

Właściciel i Dyrektor Pogrzebowy



Bogusław Gal

Menedżer i Dyrektor Pogrzebowy



TRADYCJA I OBSŁUGA POLSKA • NASZA RODZINA JEST Z WAMI, KIEDY WASZA RODZINA POTRZEBUJE NAS NAJBARDZIEJ

**RE/MAX LEGENDS**  
**KATHY SZUBA**  
 708-655-4020  
 Award Winning Realtor  
 Residential & Commercial  
 17W480 22nd St.  
 Oakbrook, IL 60181  
 Mowimy Po Polsku

**Nail Spa**  
 8841 W. 87th St., Hickory Hills, IL 60457  
 B:708-357-7067 • M:708-949-1252  
 Walk-ins welcome, Appts Appreciated  
**Parishioner Discount**

Quality Work – Reasonable Prices  
**DEMMIS PLUMBING & SEWER**  
 Ask for a PARISHIONER DISCOUNT  
 Lic# 855-044826  
**708.420.0806** EMERGENCY SERVICE  
[www.demmisplumbing.com](http://www.demmisplumbing.com)

**PROTEZY DENTYSTYCZNE TECHNIK**  
 NAPRAWA GWARANCJA JAKOŚCI!!  
**708.263.5106**  
 8695 S. Archer Willow Springs

**MARTIN PTASINSKI**  
 Attorney 708-467-0000  
 Wills - Trusts - Closings

**DOROTHY HRDINA**  
 630-237-2337  
 Downers Grove  
[dorothyhrdina@allstate.com](mailto:dorothyhrdina@allstate.com)  
[www.allstate.com/dorothyhrdina](http://www.allstate.com/dorothyhrdina)

**J.K. MANUFACTURING CO.**  
 7301 WEST 66TH STREET, BEDFORD PARK, IL 60638  
 (708) 563-2500 or email [chris@jkmfg.com](mailto:chris@jkmfg.com)

**HOUSECENTER REALTY, INC.**  
**John Ligas**  
 • BUYING?  
 • SELLING?  
 • RENTING?  
**WE CAN HELP!**  
 OFFICE 708.233.9600  
 CELL 708.341.1388  
[johnligas@sbcglobal.net](mailto:johnligas@sbcglobal.net)  
 6326 W. 87th St., Burbank

Guess Who's Selling Medicare Plans?  
 Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?  
**AGATA CZERWOSZ**  
 773.600.7474 • 708.876.8484  
 We're Moving October 1st  
 New Address  
 9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

**Allstate**  
 16367363

ZAKŁAD PRODUKCYJNY Z POLUDNIA CHICAGO POSZUKUJE tokarzy, ślusarzy, frezerów:  
 • ZAROBKI ZALEZNIIE OD UMIEJETNOSCI \$21-\$30 NA GODZINE  
 • ISTNIEJE MOZLIWOSC PRZYUCZENIA  
 • UBEZPIECZENIE ZDROWOTNE DLA PRACOWNIKA I RODZINY  
 • NADGODZINY, TYGODNIOWY BONUS I WIELE BENEFITS

**"GORALSKO CHATA"**  
 12333 S. HARLEM PALOS HEIGHTS  
**708.942.3688**  
[HIGHLANDERHOUSERESTAURANT.COM](http://HIGHLANDERHOUSERESTAURANT.COM)

**TechniCraft**  
 Collision | Glass  
 8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455  
**708.430.1177** [www.TechniCraftAuto.com](http://www.TechniCraftAuto.com)  
 Mowimy Po Polsku Se Habla Espanol

**PERFORMANCE AUTO REPAIR EXPERTS INC**  
 Full service mechanical repair  
 8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458  
 708-598-7604

## SUPPORT OUR ADVERTISERS!



# SUPPORT OUR PARISH

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.

[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**LEMONT**  
**CRYSTAL GRAND BANQUETS**  
 • All Occasions  
 • Funeral Luncheons  
 • Catering  
 630.257.0200  
 12416 S. Archer Ave.  
[CrystalGrandBanquets.com](http://CrystalGrandBanquets.com)

**FREE AD DESIGN**  
 with purchase of this space  
**CALL 800-950-9952**



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

Our Lady Mother of the Church, Willow Springs, IL

A 4C 01-4102